



**CONVENIO ESPECÍFICO DE COLABORACIÓN  
CELEBRADO**

Entre

**Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo,  
México**

y

**Chitkara University, India**



CONVENIO ESPECÍFICO DE COLABORACIÓN EN MATERIA DE MOVILIDAD QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO (MÉXICO), A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ “LA UAEH”, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL SECRETARIO GENERAL, EL M. EN C. JULIO CÉSAR LEINES MEDÉCIGO Y, POR LA OTRA PARTE, CHITKARA UNIVERSITY (INDIA) A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ “CHITKARAU”, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR EL DR. ASHOK K CHITKARA, EN SUS CAPACIDADES COMO RECTOR, DE CONFORMIDAD CON LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

### DECLARACIONES

#### I. DE “LA UAEH”:

- I.1. Que es un organismo de carácter público descentralizado y autónomo, dotado de capacidad y personalidad jurídica propia, de acuerdo con su ley orgánica vigente publicada el 31 de diciembre de 2015 en el Periódico Oficial del Estado, cuyos fines al tenor del numeral tres son:
- La Docencia: organizar, impartir y fomentar la educación presencial y a distancia en los niveles de bachillerato, profesional - técnico, licenciatura y posgrado, para formar capital humano de alta calidad.
  - La Investigación: organizar, realizar, fomentar y orientar la investigación científica, humanística y tecnológica en sus formas básicas y aplicadas, de manera que permita la vinculación del conocimiento humano.
  - La Creación, preservación y difusión de la cultura: organizar, realizar y fomentar labores de creación y difusión cultural y artística en sus diversas formas de expresión.
  - La Vinculación: relacionarse armoniosa y eficientemente con otras instituciones e instancias de la sociedad.
  - El fomento de la legalidad, transparencia y protección de los derechos humanos: realizar sus actividades conforme a las leyes fundamentales de la nación, construyendo y perfeccionando su orden normativo interno, para promover la cultura de la legalidad y rendición de cuentas con transparencia.
  - La Promoción de la calidad y excelencia: realizar todas sus actividades de planeación, operación y gestión, académicas y administrativas.
- I.2. Que, con fundamento en el artículo 3°, fracción VII, de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 31° y 32° de la Ley Orgánica de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, así como en los artículos 46° y 47° de su Estatuto General, la persona titular de la Rectoría de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo la representa legalmente y tiene la facultad de celebrar los actos jurídicos que sean necesarios para el buen funcionamiento y engrandecimiento de la Universidad, así como para la realización de la misión que le corresponde.



- I.3. Que, con fundamento en el artículo 3°, fracción VII, de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos; 28° y 29° de la Ley Orgánica de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, así como en los artículos 21°, fracción IV, 40° y 41° del Estatuto General, el Honorable Consejo Universitario eligió Rector de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo al Dr. Octavio Castillo Acosta, como consta en el acta 384 suscrita el 17 de marzo de 2023.
- I.4. El Secretario General M. en C. Julio César Leines Medécigo, dentro de las facultades que le confiere el estatuto general en los artículos 79 y 80 fracción XII, refrendar con su firma los actos jurídicos celebrados por el rector a nombre de la UAEH, y, fracción XIII firmar, por delegación expresa del rector, los actos jurídicos que por su naturaleza así lo permitan.
- I.5. Que señala como domicilio legal el ubicado en calles de Abasolo número 600, Colonia centro, Código postal 42000 de la Ciudad de Pachuca de Soto, Estado de Hidalgo.
- I.6. Cuenta con R.F.C. UAE-610303-799.

## 2. – De “CHITKARAU”:

- 2.1. Chitkara Educational Trust estableció su primer campus en Chandigarh-Patiala en 2002. Fue hasta 2010 que Chitkara University fue establecida por la Legislatura del Estado de Punjab bajo la “Ley de la Universidad de Chitkara”.
- 2.2. La Universidad de Chitkara, la mejor universidad de Punjab, es una universidad reconocida por el gobierno con derecho a conferir títulos según las secciones 2 (f) y 22 (1) de la Ley de la Comisión de Becas Universitarias (UGC) de 1956.
- 2.3. El extenso campus de la Universidad es equidistante de Chandigarh, Mohali, Panchkula, Ambala y Patiala. La Universidad ofrece programas multidisciplinarios, todos los cuales están diseñados para ser relevantes para la industria. Como resultado de este enfoque centrado en el estudiante, Chitkara University es reconocida como una de las mejores universidades privadas de la región del norte de la India. Desde programas de gestión empresarial hasta programas en enfermería y tecnologías de laboratorio médico; y desde programas de informática, electrónica e ingeniería mecánica, hasta administración hotelera y arquitectura, la universidad ofrece amplios servicios educativos.
- 2.4. El plan de estudios está diseñado para impartirse en aulas de estilo anfiteatro, equipadas con modernos equipos de tecnología de la información y la comunicación (TIC), y en laboratorios de última tecnología. Además, se motiva a los estudiantes, y se les proporcionan las instalaciones pertinentes, a participar en actividades cocurriculares y extracurriculares a través de varios clubes y sociedades en el campus. Se establecen colaboraciones nacionales e internacionales y un sólido



historial de reclutamiento en el campus, incluido el reclutamiento regular por parte de compañías de primera línea de renombre.

2.5. Un buen número de estudiantes extranjeros estudian regularmente en el campus y varios de ellos también participan en los programas de intercambio, lo que se suma a la diversidad cultural que se encuentra en la institución. La Universidad ofrece varias oportunidades para que los estudiantes locales también visiten universidades e instituciones extranjeras en dichos programas de intercambio, ayudándoles así a recibir una exposición internacional invaluable.

2.6. La Universidad tiene en el centro de su núcleo filosófico el compromiso con la excelencia en la educación. Es la fuerte herencia académica de la Universidad, y tal firmeza en materia de principios que la ha visto crecer de fuerza en fuerza en tan poco tiempo.

### **3. - DE AMBAS PARTES:**

Habiendo dicho lo anterior, las partes convienen en cumplir con los términos y condiciones establecidos en el presente convenio específico de colaboración, que deberían ser aprobados y firmados por ambas partes por aquellas personas que tienen la autoridad para comprometerse en nombre de las partes.

## **ANTECEDENTES**

1. Tras una importante trayectoria colaborativa, las partes formalizaron un memorándum de entendimiento el 17 de mayo de 2017.

## **CLÁUSULAS**

### **PRIMERO. OBJETO**

Este acuerdo pretende fortalecer las relaciones académicas entre Chitkara University y la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH), difundir el conocimiento cultural y avanzar en la comunidad académica internacional, así como la aplicación del Convenio de Cooperación Cultural entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República de la India firmado en Nueva Delhi, India, así como del Convenio entre el Gobierno de México y el Gobierno de la India sobre Cooperación de los Campos de la Ciencia y la Tecnología; ambos de 23 de julio de 1975. Lo anterior, a través del inicio de un programa de intercambio de estudiantes, científicos, investigadores, especialistas, representantes de asociaciones u organizaciones educativas, literarias, científicas, culturales, académicas, artísticas y deportivas no profesionales.



## **SEGUNDO. MOVILIDAD INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES**

El "Periodo de Intercambio" deberá ser de al menos un semestre, incluyendo visitas cortas y de investigación. Cada Institución deberá nominar dos (2) estudiantes para intercambio cada año, pero este número puede ser modificado por mutuo consentimiento.

Ambas instituciones acuerdan que un estudiante que asista a dos semestres será igual a dos (2) estudiantes que asistan a un semestre.

- Cualquier desequilibrio en el intercambio entre las dos instituciones en un año determinado se resolverá de dos maneras:
- El desequilibrio se transferirá al próximo año.
- La institución que recibió más estudiantes no recibirá estudiantes adicionales hasta que se resuelva el desequilibrio.
- Los estudiantes de intercambio estarán sujetos a las reglas y regulaciones de la Institución anfitriona.
- Los estudiantes de intercambio solo serán elegibles para títulos en su institución de origen y no serán considerados elegibles por la institución anfitriona.
- A los estudiantes de intercambio se les ofrecerá orientación y asistencia para obtener alojamiento y otros asuntos relacionados con la hospitalidad, pero la Institución anfitriona no será responsable de proporcionar alojamiento o asistencia financiera de ningún tipo.
- Los estudiantes de intercambio serán responsables de la obtención de las visas necesarias y cualquier procedimiento de inmigración, así como otros documentos de viaje necesarios para estudiar en el extranjero.
- La institución anfitriona solo está obligada a ayudar a los estudiantes de intercambio y no a sus cónyuges o dependientes.

## **TERCERO. ADMISIÓN Y SELECCIÓN DE ESTUDIANTES**

La institución de origen será la única responsable de seleccionar candidatos y estudiantes para el programa de intercambio, dependiendo de su aceptación por parte de la institución anfitriona. Los estudiantes de intercambio se seleccionarán basándose no solo en los requisitos académicos, sino también en su conducta y motivación.

## **CUARTA. CUOTAS Y COSTOS**

- Ambas instituciones se comprometen a exentar el pago de matrícula
- Todos los estudiantes de intercambio pagarán la matrícula a su Institución de origen y no se les exigirá que paguen matrícula u otras tarifas a la Institución anfitriona.
- Los estudiantes serán los únicos responsables del costo de sus alimentos, alojamiento, seguro de salud y gastos médicos, viajes y cualquier otro gasto personal que surja durante el Programa de Intercambio.



#### **QUINTA. RESPONSABILIDADES DE AMBAS INSTITUCIONES**

Al concluir el Programa de Intercambio, Chitkara University y la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH) acuerdan proporcionar transcripciones oficiales de logros para cada estudiante.

Cada Institución acuerda hacer lo siguiente:

- Proporcionar materiales previos a la partida y orientación posterior a la llegada.
- Proporcionar los documentos e información necesarios para ayudar a obtener una visa / permiso para estudiantes de intercambio.
- Los organismos institucionales necesarios deberían supervisar el programa de intercambio.
- Designar un contacto administrativo que responderá a toda la correspondencia relacionada con el programa.
- Proporcionar apoyo estudiantil y servicios de asesoramiento.
- Durante el período de intercambio, ambas instituciones trabajarán juntas para
- Garantizar la seguridad de los estudiantes de intercambio.

#### **SEXTA. RESPONSABLES INSTITUCIONALES**

Ambas partes están de acuerdo en que los titulares responsables de cada institución designarán una persona a cargo en nombre de la institución y que se pondrán de acuerdo sobre las acciones que dirigirán el curso de los acuerdos específicos de colaboración como los resultados del presente convenio específico de colaboración.

**a) Por "LA UAEH":**

**Mtro. José Luis Sosa Martínez**

Director de Relaciones Internacionales e Intercambio Académico  
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo  
Carretera Pachuca - Tulancingo, km 4.5, colonia Carboneras,  
1er piso edificio CEVIDE, Ciudad del Conocimiento,  
Mineral de la Reforma, C.P. 42184, Hidalgo, México.  
Número telefónico: (01 771) 71 72 000 ext. 6022/6023  
Email: [joseluis\\_sosa@uaeh.edu.mx](mailto:joseluis_sosa@uaeh.edu.mx)

**b) Por "CHIKTARAU"**

**Sandeep Singh**

Oficina de Asuntos Internacionales  
Chitkara University



Punjab Campus  
Chandigarh-Patiala National Highway (NH-7)  
Tehsil, Rajpura, Distt. Patiala-140401- India  
Número telefónico: +91- 8699709407  
Email: [sandippal.singh@chitkara.edu.in](mailto:sandippal.singh@chitkara.edu.in)

**SÉPTIMA. RESPONSABILIDADES DE LOS REPRESENTANTES INSTITUCIONALES**

- a) Coordinar el trabajo de desarrollo del presente convenio, con la ayuda de los grupos especializados que consideren necesarias.
- b) Tomar las acciones necesarias para cumplir, además de las insertas en la cláusula quinta, con todas aquellas obligaciones y los compromisos que sean necesarias para el cumplimiento de este convenio.
- c) Proporcionar a la otra parte constante retroalimentación a través de la entrega de los informes escritos de los representantes institucionales, donde los resultados obtenidos se muestran, así como los beneficios de continuar, ampliar o terminar este acuerdo específico, según sea considerado apropiado.

**OCTAVA. ADMINISTRACIÓN, TERMINACIÓN Y RENOVACIÓN**

La administración del Programa de Intercambio será responsabilidad de la Oficina de Relaciones Internacionales de Chitkara University (CHITKARAU) y la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH).

-Este Acuerdo Específico puede ser enmendado de mutuo acuerdo en cualquier momento.

-Este acuerdo tendrá una validez de cinco (5) años y se renovará luego de la aprobación de ambas instituciones.

-Este acuerdo puede ser rescindido por cualquiera de las instituciones, o por mutuo entendimiento, sujeto a un aviso de seis (6) meses. En caso de finalización, se cumplirán todos los compromisos existentes.

En caso de cualquier disputa sobre los términos o condiciones de este Acuerdo, las partes lo resolverán, en una solución amistosa, sin la necesidad de acercarse a ninguna autoridad judicial.

A pesar de las obligaciones pactadas en este documento, este Acuerdo es una expresión de las intenciones de ambas instituciones, y ninguna institución incurrirá en ningún gasto ni estará sujeta a ninguna responsabilidad legal con respecto a la otra institución.



### NOVENA. INTERPRETACIÓN Y CONTROVERSIA.

Las partes manifiestan que el presente acuerdo es un producto de buena voluntad de ambas instituciones; Por lo tanto, la representación legal de cada entidad se ve obligada a llevar a cabo todas las actividades necesarias para cumplir adecuadamente con los compromisos del presente instrumento. En caso de controversia, las partes se acuerdan a resolverla de común acuerdo, en una solución amistosa, sin la necesidad de acercarse a cualquier autoridad judicial.

Después de que el presente **CONVENIO ESPECÍFICO DE COLABORACIÓN** ha sido leído, y ambas partes están informadas de su contenido, su alcance y sus efectos legales de todas y cada una de sus cláusulas, las partes involucradas en este acuerdo lo firman, al calce y en el margen de ella por duplicado a los seis días del mes de septiembre de 2023.

Por "UAEH"  
  
M. en C. Julio César Leines Medécigo  
Secretario General  
Universidad Autónoma del Estado de  
Hidalgo  
México

Por "CHITKARAU"  
  
Dr. Ashok K Chitkara  
Rector  
Chitkara University  
India  
29.5.24

 DIRECCIÓN GENERAL  
AMÉRICA  
**REVISADO**

 SECRETARÍA GENERAL  
JURÍDICO  
REVISÓ \_\_\_\_\_